

E6 - Two Painful Options

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:00] ---

The following program is intended
for Mature Audiences only.

[00:00] Tv Caster

Breaking news.

[00:02] Tv Caster

*What's believed to be a
declaration of criminal intent,*

[00:02] Sign

m 4.2 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

m 4.5 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

m 4.2 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

m 4 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

m 4 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

m 4 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

m 4 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

m 4 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

m 4 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

m 4 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

m 4 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

m 4 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

m 4 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

m 4 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

m 4 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

m 4 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:02] Sign

NHT Breaking News

[00:02] Sign

Middle school serial killer, Girl A, escapes from juvenile training school for girls

[00:04] Tv Caster

*by fugitive, Girl A, has
been released to the public.*

[00:04] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[00:04] Sign

I killed three cute
girls, but if I get
out of here,
then this time,
I'd like to kill
lots of girls
who aren't cute

[00:07] Tv Caster

*According to the TMPD, Girl A was
being held at a juvenile training school*

[00:08] Saki

Wh-What is this?

[00:12] Mukaido

Wings and Arrows can be given to humans
who aren't God candidates, right?

[00:12] Tv Caster

*for murdering multiple middle
school girls two years ago,*

[00:16] Revel

Yes. With conditions.

[00:16] Tv Caster

*and she suddenly disappeared
from there this afternoon.*

[00:19] Saki

Could Metropolitman have given them to her?

[00:20] Tv Caster

The TMPD is attempting to ascertain Girl A's whereabouts.

[00:22] Mirai

Weren't those three murder victims stabbed to death with a knife?

[00:27] Mukaido

Yeah. If she's got a knife, she doesn't need a White Arrow.

[00:39] Mukaido

A photo of this fugitive has already been uploaded to the internet.

[00:42] Sign

This is the middle school serial killer!! Mi³

[00:42] Sign

Real name: Mimi Yamada (14 years old in photo) AKA Mi³ (Misurin)

[00:43] Nasse

Wow, she's cute, don't you think? Right?

[00:45] Saki

She was an amateur model, apparently.

[00:48] Saki

Everyone was talking about her up until her arrest two years ago.

[00:51] Mukaido

According to eyewitnesses,

[00:53] Mukaido

staff at the training school showed Girl A out through the front gate

[00:57] Mukaido

with smiles on their faces, and as soon as she was out, she vanished instantly.

[01:03] Mukaido

Well, that confirms it.

[01:05] Mukaido

She's got the Red Arrow and Wings.

[01:09] Girl

This is crazy!

[01:16] Misurin

I'm so happy.

[01:17] Girl

Me, too.

[01:22] Metropoliman

Onto the next girl already, huh?

[01:24] Metropoliman

Hey, keep it down.

[01:26] Misurin

Mr. Metropoliman!

[01:29] Misurin

You came to see me? I'm so happy!

[01:31] Misurin

I missed you!

[01:33] Girl

Huh? Who's this guy, Misurin?

[01:36] Misurin

I don't like boys 'cause they're dirty, but I make an exception for my darling Mr. Poliman.

[01:40] Misurin

Right?

[01:42] Metropoliman

I checked out the tower.

She was fairly pretty, that one.

[01:46] Metropoliman

I told you to pick ugly girls.

[01:47] Misurin

Oh no, did I make a mistakerin?

[01:49] Misurin

That girl was right on the edge of acceptability in my eyes.

[01:54] Metropoliman

This one's pretty borderline, too.

[01:56] Misurin

What?

[02:01] Metropoliman

Never mind.

[02:02] Metropoliman

You'd better do what I tell you.

[02:04] Misurin

Yes, sir.

[02:07] Misurin

And he's gone.

[02:11] Misurin

Well, then. Shall we continue?

[02:13] Misurin

And get a little *naughtier*...

[02:19] Girl

Oh, wow, oh, wow!

[02:20] Girl

This is so much fun! This is crazy!

[02:22] Misurin

Yup, it's crazy all right.

[02:24] Girl

What are we gonna do, Misurin?

[02:25] Misurin

And I *love* crazy.

[04:00] Revel

All right, let's go over what we know.

[04:03] Revel

Metropoliman currently
has three sets of Wings

[04:07] Revel

and three Arrows he's taken
from God candidates he killed.

[04:11] Revel

It's possible to share Wings and Arrows
with humans who aren't God candidates.

[04:17] Revel

However...

[04:18] Revel

To give them to someone, the God candidate
must first hit that person with a Red Arrow.

[04:25] Revel

Once the tools have been shared, that human
can use the Wings and Arrow as they please

[04:28] Sign

Days

[04:30] Revel

until the initial Red Arrow's
effects wear off after 33 days.

[04:35] Mirai

Which means Girl A can...

[04:37] Mukaido

It means, until those 33 days are up,

[04:39] Mukaido

she can use her Wings and Arrow to
commit all the murders she wants.

[04:44] Mukaido

How could he share Wings and
an Arrow with a murderer?

[04:49] Mukaido

Damn you, Metropoliman.

[04:53] Mukaido

The only thing on his mind is how
he can ensure he becomes God.

[04:57] Mukaido

He probably intends to kill any God
candidates who show up to stop Girl A.

[05:04] Mukaido

So, what should we do?

[05:06] Sign

m 0 0 | 85 0 100 100 0 100

[05:06] Sign

News

[05:06] Sign

This is the middle school serial killer!! Mi³

[05:06] Sign

Real name: Mimi Yamada (14 years old in photo) AKA Mi³ (Misurin)

[05:07] Mukaido

Should we just leave her to it?

[05:11] Saki

By asking that, you're also asking if we want to take Metropoliman's bait or not, right?

[05:16] Mukaido

Yes. You're right.

[05:19] Mirai

Mr. Mukaido, what do you think we should do?

[05:23] Mukaido

Find Girl A quickly and kill her.

[05:28] Mukaido

She's a murderer with a fondness for middle school girls who has Wings and a Red Arrow.

[05:33] Mukaido

If she makes them love her, killing them becomes easy. Maybe she's doing that right now.

[05:37] Mukaido

Just thinking about it makes me want to find her and stop her.

[05:41] Mukaido

Especially after we were made to watch that young girl get murdered at the stadium.

[05:46] Mukaido

That said, Girl A is most definitely bait.

[05:49] Mukaido

Metropoliman will attempt to kill us if we get close to her.

[05:54] Mukaido

So we'll shoot him with a White Arrow and kill him instead.

[05:58] Mukaido

That's our best option.

[06:02] Mirai

I'm the only one who has a White Arrow.

[06:06] Revel

If we kill Metropoliman, Girl A goes back to being an ordinary girl.

[06:10] Revel

She'll pose no problem.

[06:12] Mukaido

Metropoliman is the root of all of this.

[06:14] Mukaido

I'm determined to see him
bite the dust before I do.

[06:19] Mukaido

Don't you feel the same way, Kakehashi?

[06:25] Mirai

I don't... want to kill anyone.

[06:31] Mirai

Maybe we don't have to use a White Arrow.
Maybe we can stop him with a Red Arrow.

[06:36] Revel

You're not wrong. But let's say you *do*
shoot Metropoliman with a Red Arrow...

[06:42] Revel

If someone else shot you with a Red
Arrow, the tables would turn instantly.

[06:48] Revel

Metropoliman has two more
sets of Wings and Arrows.

[06:52] Revel

He might have shared them
with someone else besides Girl A.

[06:56] Revel

I also believe we should kill
him if we get the chance.

[07:02] Mirai

I understand what you're saying,
but I can't get my thoughts in order.

[07:07] Mirai

I don't know... if all that makes
it all right to kill someone.

[07:12] Mukaido

He'll kill us if we don't kill him first.
Can't you just think of it as self-defense?

[07:16] Mirai

I'd rather be deceived than deceive someone.

[07:20] Mirai

I'd rather be bullied than bully someone.

[07:24] Mirai

I'd rather be killed than kill someone.

[07:30] Mirai

That's how I felt until
I tried to kill myself.

[07:34] Mirai

I felt that, no matter what
happened, I shouldn't hate others.

[07:38] Mukaido

C'mon, now... Are you serious?

[07:41] Mukaido

That may work as the teachings of a saint,

[07:44] Mukaido

but even grade school
kids would call that naïve.

[07:47] Mirai

I get it. I know this isn't
the time to be saying that...

[07:52] Mirai

But...

[07:53] Nasse

But that's what's good about you.
That's what I believe, anyway.

[07:57] Mukaido

Then, look at it this way:

[07:59] Mukaido

Suppose you're—No, suppose Hanakago is
in Metropoliman's firing line right now,

[08:06] Mukaido

but you can shoot Metropoliman
first without him noticing you.

[08:11] Mukaido

You can only shoot him with one Arrow.

[08:13] Mukaido

Do you choose the Red
Arrow or the White Arrow?

[08:16] Mirai

The Red Arrow...

[08:19] Mirai

or the White Arrow?

[08:29] Mirai

Red or White?

[08:31] Mirai

Red? Wait, no.

[08:33] Mirai

*If he's already been shot with a Red
Arrow by an ally, mine won't pierce him.*

[08:36] Mirai

Saki and I will both be killed.

[08:40] Mirai

Then... White. White!

[08:56] Mirai

Don't!

[08:58] Mirai

Please don't!

[09:07] Mukaido

Hey, what's wrong?

[09:09] Mirai

I can't...

[09:12] Mirai

I can't kill him with a White Arrow...

[09:18] Mukaido

Let's end it there for today.

[09:22] Mukaido

But even so, eventually...

[09:25] Mukaido

I'll come by again tomorrow.

[09:27] Mukaido

If he's trying to lure out God candidates, he'll send a clear signal.

[09:33] Revel

We won't act recklessly until then.

[09:36] Mukaido

Kakehashi, about that hypothetical...

[09:39] Mukaido

If you're the person about to be killed, you can use your Red Arrow.

[09:45] Mukaido

I can't see Metropoliman allowing even an ally to shoot him with a Red Arrow.

[09:50] Mukaido

Besides—

[09:50] Mirai

Mr. Mukaido...

[09:52] Mirai

I'm sorry.

[09:54] Mirai

But I want you to live as long as possible.

[10:02] Mukaido

Aw, jeez. You're gonna make me cry.

[10:07] Mukaido

Later.

[10:13] Kanade

Man, the police are so incompetent.

[10:16] Meyza

How considerate of you to anonymously report the location of the body.

[10:22] Kanade

I need them to find it promptly and make a huge fuss over it.

[10:27] Kanade

Is this really going to lure anyone out?

[10:31] Meyza

I'm sure there are one or two soft-hearted

idiots among the God candidates.

[10:36] Kanade

Well, it's fine if nobody shows.

[10:39] Kanade

Reducing the number of ugly girls out there
makes Minamikawa's wish come true.

[10:43] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[10:43] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[10:43] Sign

I killed three cute
girls, but if I get
out of here,
then this time,
I'd like to kill
lots of girls
who aren't cute

Mimi Yamada

[10:43] Sign

Culprit's Declaration
of Criminal Intent

[10:44] Minamikawa

It's... just a coincidence, right?

[10:46] Female Announcer

*Yesterday, the Ministry of
Health, Labor and Welfare*

[10:49] Female Announcer

*released data estimates from last year's
National Vital Statistics monthly reports.*

[10:52] Nanaka

Daddy's got lotsa medicine!

[10:54] Female Announcer

*The number of births has fallen by
30,000 since the same time last year,*

[10:55] Nanaka

Water for you.

[10:56] Mukaido

Oh, thank you, Nanaka.

[10:58] Female Announcer

*making it the fewest number of
births since records began in 1899.*

[11:00] Aya

Nanato, you've been going out a
lot recently. How are you feeling?

[11:02] Female Announcer

The total fertility rate has also decreased by 0.01 from last year,

[11:05] Mukaido

That's proof I'm feeling good.

[11:07] Female Announcer

with Okinawa coming in on top, while Tokyo languishes at the bottom.

[11:12] Nanaka

Here.

[11:12] Sign

m 0 0 | 100 0 96 90 -2.5 100

[11:12] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[11:12] Sign

*Breaking
News*

[11:12] Sign

Body Discovered

[11:12] Sign

on Top of

[11:12] Sign

*Grand
Tower*

[11:13] Female Announcer

Breaking news.

[11:14] Female Announcer

We're getting more information on the middle school serial killer,

[11:18] Female Announcer

Girl A, who escaped custody yesterday.

[11:20] Female Announcer

Late last night, the body of missing high school girl, Hikari Yaishi,

[11:26] Female Announcer

was discovered on top of the Grand Tower.

[11:28] Female Announcer

According to the police statement,

[11:29] Mukaido

He left the body in quite a conspicuous place.

[11:30] Female Announcer

the way in which Miss Yaishi died bears similarities to the Middle School Murders,

[11:31] Mukaido

Or no, perhaps it isn't...

[11:34] Female Announcer

a serial-killing spree committed

by Girl A two years ago.

[11:35] Mukaido

Either way, he's telling us she has Wings.

[11:37] Female Announcer

The police believe the incidents are connected.

[11:38] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[11:38] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[11:38] Sign

Breaking
News

[11:38] Sign

Breaking
News

[11:38] Sign

Body Discovered

[11:38] Sign

on Top of

[11:38] Sign

Grand
Tower

[11:38] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[11:38] Sign

Hikari Yaishi (14)

[11:41] Female Announcer

According to one of her friends, Miss Yaishi was in Shibuya yesterday at 1PM,

[11:46] Mukaido

A middle school girl hanging out in Shibuya...

[11:46] Female Announcer

but where she went after that remains a mystery.

[11:50] Female Announcer

The police are attempting to retrace Miss Yaishi's steps

[11:51] Mukaido

Wait a minute.

[11:53] Female Announcer

and gathering statements from eyewitnesses.

[11:55] Female Announcer

Those involved in the investigation say that a sharp blade was used

[11:57] Mukaido

Could it be? No...

[11:59] Female Announcer

*to inflict numerous cuts to
her carotid artery and wrists.*

[12:00] Mirai

Her carotid artery and both wrists?

[12:03] Nasse

The same as the three girls
that Girl A murdered before.

[12:04] Female Announcer

*The autopsy determined that the
cause of death was hemorrhagic shock.*

[12:07] Nasse

Mr. Mukaido's here!

[12:09] Revel

*Knocking on the window six times? How
stupid. Just because his name has "six" in it...*

[12:16] Mukaido

This is my angel, Baret.

[12:19] Baret

Nice to meet you.

[12:21] Nasse

I'm Nasse. Nice to meet you, Baret.

[12:24] Revel

I'm Revel. Nice to meet you.

[12:26] Mirai

What's with the bags?

[12:28] Mukaido

Oh, these?

[12:30] Mukaido

I borrowed all sorts of stuff from
the Self-Defense Forces beforehand.

[12:35] Mirai

What?

[12:36] Mukaido

They might not hold a candle to White Arrows,
but they'll allow us to fight to some degree.

[12:41] Mukaido

Since the new God's meant to be
chosen using Wings and Arrows,

[12:43] Mukaido

I can't help feeling
this is against the rules.

[12:46] Baret

There's nothing preventing
someone who uses human creations

[12:50] Baret

to kill God candidates from becoming God.

[12:53] Nasse

Really? No wonder they call you
the Angel of Knowledge, Baret.

[12:56] Revel

I had no idea.

[12:58] Mukaido

I'm glad to hear that.

[12:59] Mukaido

You two should take these.

[13:01] Saki

I-I couldn't...

[13:04] Mirai

Is this a joke?

[13:05] Mukaido

Does it look like a joke? I'm dead serious.

[13:09] Mirai

I know. That's not what I meant.

[13:12] Mirai

I'm asking if it's right to turn children
into criminals and murderers!

[13:19] Mukaido

That won't make me cry.

[13:22] Mukaido

Listen. It doesn't matter who kills
Metropoliman or how they do it,

[13:26] Mukaido

because when everything comes to
light, they'll be considered a hero.

[13:30] Mukaido

Just so we're straight, I'm not
saying I want to be a hero.

[13:35] Mukaido

I just don't want to be a father who couldn't do
anything for his children, and didn't even try.

[13:41] Mukaido

I got the chance to be a God candidate.

[13:43] Mukaido

I'll bear that responsibility
and do everything I can.

[13:51] Mukaido

This is no time to be
standing around talking.

[13:53] Mukaido

If we don't act immediately,
her next victim will die.

[13:56] Mirai

But where do we find Girl A?

[13:59] Mukaido

I have an idea.

[14:01] Mukaido

There are rules that govern
how she commits her crimes.

[14:14] Misurin

This is too much.

[14:16] Misurin

I'm gonna squirt.

[14:20] Misurin

Okay, time to go pluck the next fruit.

[14:25] Misurin

Oh, I need to put on some clothes.

[14:28] Misurin

Mistakerin.

[14:31] Sign

Angel tools acquired from dead God candidates

[14:31] Sign

Angel tools acquired from dead God candidates

[14:31] Sign

can be given to other humans.

[14:31] Sign

can be given to other humans.

[14:32] Sign

Angel tools acquired from dead God candidates

[14:32] Sign

Angel tools acquired from dead God candidates

[14:32] Sign

can be given to other humans.

[14:32] Sign

can be given to other humans.

[14:35] Kanade

Well? Have any potential
God candidates shown up?

[14:39] Misurin

Nope.

[14:41] Kanade

Then, we'll just have to
set off some huge fireworks.

[14:49] Mukaido

All three middle school girls Girl A killed
two years ago were wearing sailor uniforms.

[14:51] Male Announcer

Next up, today's national weather.

[14:54] Male Announcer

The Pacific side of the Tohoku region, the

Kanto region, and Okinawa will see sunshine...

[14:54] Mukaido

They went missing in Shibuya,
Harajuku, and then Shibuya again.

[14:59] Mukaido

The girl they found at the Grand
Tower yesterday was wearing one, too.

[15:02] Mukaido

She disappeared in Shibuya.

[15:04] Mukaido

In other words, Girl A is
heading for Harajuku next.

[15:10] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[15:10] Sign

Breaking News

[15:11] Nasse

Hey, some breaking news!

[15:11] Sign

Another body of a young girl discovered on top of Grand Tower

[15:12] Male Announcer

Breaking news.

[15:14] Male Announcer

*Following yesterday's
discovery of Hikari Yaishi,*

[15:16] Sign Top Left

Above Grand Tower

[15:16] Sign Blue Right

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[15:16] Sign Blue Right

Uploaded
Photo

[15:16] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[15:16] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[15:16] Sign

Breaking
News

[15:16] Sign

Breaking
News

[15:16] Sign

Another Body of a Young Girl Discovered

[15:16] Sign

on Top of

[15:16] Sign

Grand Tower

[15:16] Male Announcer

*a social media post says another body has
been found on top of the Grand Tower.*

[15:17] Sign Top Left

Above Grand Tower

[15:19] ---

What?!

[15:26] Misurin

I'm sleepy.

[15:30] Saki

It sounds like Girl A is
still above the Grand Tower.

[15:33] Sign

Misu☆rin

[15:33] Sign

She can fly? Godly!!

[15:33] Sign

Misurin's flying!
Is she filming something?

[15:33] Sign

Misurin

[15:33] Sign

Misurin's flying~
Wow!!!

[15:33] Sign

Crazy!! Misurin's flying
above Grand Tower ☆

[15:33] Saki

People are talking about Misurin flying.

[15:34] Sign

Misu☆rin

[15:34] Sign

She can fly? Godly!!

[15:34] Sign

Misurin's flying!
Is she filming something?

[15:34] Sign

Misurin's flying~
Wow!!!

[15:34] Sign

Crazy!! Misurin's flying
above Grand Tower ☆

[15:34] Sign

Misurin's flying~
Wow!!!

[15:34] Sign

Crazy!! Misurin's flying
above Grand Tower ☆

[15:34] Sign

Misu☆rin

[15:34] Sign

She can fly? Godly!!

[15:34] Sign

Misurin's flying!

Is she filming something?

[15:34] Sign

Misurin's flying~

Wow!!!

[15:34] Sign

Fail to sleep

[15:34] Sign

Crazy!! Misurin's flying
above Grand Tower ☆

[15:35] Sign

Misurin! Misurin!

[15:35] Sign

Cute Mi³

[15:35] Sign

Mi³ for life

[15:35] Sign

Misurin's flying above the tower!

[15:35] Sign

Fail to sleep

[15:35] Sign

Cute Mi³

[15:35] Sign

Misurin! Misurin!

[15:35] Sign

Mi³ for life

[15:35] Sign

Misurin's flying above the tower!

[15:35] Sign

Misurin's flying~

Wow!!!

[15:35] Sign

Crazy!! Misurin's flying
above Grand Tower ☆

[15:36] Sign

Fail to sleep

[15:36] Sign

Cute Mi³

[15:36] Sign

Misurin! Misurin!

[15:36] Sign

Mi³ for life

[15:36] Sign

Misurin's flying above the tower!

[15:36] Sign

Hey! Misurin's flying

[15:36] Sign

Misurin maniac

[15:36] Sign

Misurin yaaas☆

[15:36] Sign

Mi_su_ri_n doctrine

[15:36] Sign

Misurin yaaas☆

[15:36] Sign

Mi_su_ri_n doctrine

[15:36] Sign

Misurin yaaas☆

[15:36] Woman

Look! Up there!

[15:37] Man

Seriously, Misurin?

[15:38] Security Guard

Everyone, the tower is closing temporarily.

Please make your way towards—

[15:44] Young Cop

Inspector! Above you!

[15:46] Cop

What *is* that?

[15:52] Misurin

Ah, I tripped out. Mistakerin.

[15:56] Kanade

Come on, now.

[15:57] Misurin

Sorry, Mr. Poliman.

[16:00] Mukaido

Damn it.

[16:00] Male Announcer

What you're currently seeing is the Grand Tower, where another body has been found.

[16:01] Mukaido

I figured we could search for Girl A in Shibuya or Harajuku and stop her that way,

[16:05] Male Announcer

The police have laid a blue sheet over the body while they investigate the scene.

[16:05] Sign

m 0 0 | 100 0 95 100 0 100

[16:05] Sign

m 0 0 | 100 0 100 100 0 100

[16:05] Sign

Breaking
News

[16:05] Sign

Breaking
News

[16:05] Sign

Body Discovered

[16:05] Sign

on Top of

[16:05] Sign

Grand
Tower

[16:06] Mukaido

but she was at the Grand
Tower from the start.

[16:08] Mukaido

This isn't a battle of wits.
He's making it obvious. In other words...

[16:10] Male Announcer

*Earlier, what appeared to be a person
was seen floating above the tower.*

[16:13] Mukaido

Anyone who goes to the top of the
Grand Tower has to be a God candidate.

[16:15] Male Announcer

*Many online seem to
believe it was Girl A herself*

[16:17] Revel

I see.

[16:18] Male Announcer

*who uploaded the photo
of the body to social media.*

[16:19] Mukaido

At the stadium, we could
blend in with the crowd,

[16:21] Male Announcer

*Wait, it's moving. The figure is
slowly descending towards the police.*

[16:22] Mukaido

but there's nowhere to hide there.

[16:24] Mukaido

We'd have to fight openly
on top of the tower.

[16:29] Misurin

All right. Here we go.

[16:32] Misurin

Misurin Flash!

[16:36] Misurin

Misurin Attack!

[16:39] Misurin

Misurin Starlight!

[16:42] Misurin

Misurin Galaxy!

[16:45] Misurin

Misurin Excellent!

[16:50] Misurin

Misurin...

[16:53] Misurin

Uh...

[16:55] Misurin

Rolling Thunder?

[17:00] Misurin

Okay, everyone.

Take the corpse down with you.

[17:03] Misurin

Make sure nobody else comes up here.

[17:06] All

Understood.

[17:09] Cop

Don't be ridiculous.

[17:11] Cop

I may love you, Misurin,
but you're a murderer.

[17:16] Young Cop

Come on, suck it up. Let's go.

[17:16] Misurin

Wow, gramps. I can't believe how
much he's resisting the Red Arrow.

[17:19] Cop

Damn it!

[17:20] Misurin

He'd risk his life for his
job. That's hilarious.

[17:24] Misurin

Mr. Poliman, everyone's gone.

[17:27] Kanade

Then, do what I told you.

[17:28] Misurin

Okay.

[17:30] Mukaido

Let's go, Kakehashi.

[17:32] Mukaido

I'm sure Metropoliman's
intent is to use Girl A as bait

[17:35] Mukaido

to lure God candidates to the top of the tower
so he can shoot them with White Arrows.

[17:39] Mukaido

Which means we have an opportunity
to shoot Metropoliman with a Red Arrow.

[17:45] Mukaido

First, I'll engage Girl A and act as a decoy.

[17:48] Mukaido

When Metropoliman comes
to kill me, you shoot him.

[17:53] Mukaido

After all, I can't shoot Arrows right now.

[17:56] Nasse

What? Why not?

[17:58] Revel

Mukaido already used
all 14 of his Red Arrows

[18:02] Revel

looking for God candidates at the stadium.

[18:05] Nasse

Oh, right.

[18:06] Mukaido

What do you say? Will you come with me?

[18:09] Mirai

Yes.

[18:11] Mukaido

I see. You could use your White Arrow...

[18:16] Mukaido

But I guess a Red Arrow will do.

[18:19] Mukaido

Right, Baret?

[18:20] Baret

Yes.

[18:22] Baret

When a God candidate shoots
someone and gives them a Red Arrow,

[18:28] Baret

the God candidate can then
command them to shoot him or her.

[18:32] Baret

However, this nullifies the Arrow
initially fired by the God candidate,

[18:36] Baret

so only the Arrow shot second remains
in effect, reversing their positions.

[18:41] Nasse

Really?

[18:42] Mukaido

I doubt Metropoliman would take that risk.

[18:46] Mukaido

He probably hasn't been
shot with a Red Arrow.

[18:50] Mukaido

We'll face him head-on.

[18:52] Mukaido

Change into that. It's for you, Kakehashi.

[18:55] Mukaido

I borrowed my own from
the Self-Defense Forces.

[19:01] Saki

Mr. Mukaido, that looks heavy.

[19:05] Saki

Are you all right?

[19:06] Mukaido

Yeah.

[19:08] Mukaido

It's a bit rough with my illness, but the
weight won't affect how fast I can fly.

[19:12] Baret

If you're strong enough to
wear it, there's no problem.

[19:15] Baret

However, you can only carry one human.

[19:17] Mukaido

Looks like it's a perfect fit, Kakehashi.

[19:19] Mukaido

I based it on a protective suit worn for
motorsports that my company developed.

[19:25] Mukaido

It's made of a new material that
combines leather and aramid fibers.

[19:28] Mukaido

It's light, friction-resistant,
impact-resistant, and even stab-proof.

[19:32] Mukaido

With the dust-proof mask and hood
on, you can conceal your face.

[19:36] Mukaido

It was never commercialized

because it was too expensive.

[19:39] Mukaido

Who knew it'd come in handy here, huh?

[19:42] Naase

Mirai, you look like a superhero!

[19:44] Revel

What?

[19:49] Mukaido

Baret and Nasse, come with us.

[19:51] Mukaido

Revel and Hanakago can hold the fort.

[19:53] Mukaido

There's no way you'll be attacked here. Call us if anything happens.

[19:57] Saki

Got it.

[19:58] Mukaido

If we were fighting in a crowd, I'd planned on asking you to shoot me with a Red Arrow first,

[20:02] Mukaido

so they couldn't shoot and control me.

[20:06] Mukaido

I have a wife and children.

[20:08] Mukaido

I intended to get you to do it, Kakehashi, instead of asking Hanakago.

[20:11] Mukaido

But then, I wouldn't be able to act counter to your ideals,

[20:15] Mukaido

and I'd lose the ability to kill.

[20:18] Mirai

What do you mean by that?

[20:20] Mukaido

Hypothetically, if Metropoliman doesn't show up,

[20:25] Mukaido

I'm going to kill Girl A.

[20:28] Mukaido

She has Wings and can't be shot with a Red Arrow. She's a monster who can't be controlled.

[20:33] Mukaido

If we let her escape, another innocent girl will be killed.

[20:36] Mukaido

It's the serial killer who should be getting stabbed with a knife.

[20:39] Mukaido

Surely you can't say no to that, right?

[20:43] Mukaido

Please let me finish off
Metropoliman while I'm still alive.

[20:58] Mirai

Saki...

[21:17] Mirai

*If Metropoliman doesn't come,
Mr. Mukaido will kill Girl A.*

[21:23] Mirai

It's wrong to kill people!

[21:27] Mirai

Please show up, Metropoliman!

[21:30] Sign

Add to Cart

[21:30] Sign

Quantity:

[21:30] Sign

Price:

[21:30] Sign

Buy Now

[21:30] Sign

Product Details

[21:31] Sign

In stock.

[21:31] Sign

Add to Cart

[21:37] Mukaido

Hey, what are you doing over there?

[21:45] Kanae

Someone showed up.

[21:47] Misurin

Some online shopping.

[21:49] Misurin

I'm looking for cute ribbons.

[21:51] Mukaido

That's not what I meant.
I'm asking you why you're here.

[21:55] Misurin

I'm waiting for Mr. Poliman.

[21:57] Mukaido

He's coming here?

[22:04] Misurin

Hey, don't stand over by the edge. Come closer.

[22:10] Misurin

I'm actually itching to do something crazy.

[22:12] Mirai

Where is he?

[22:13] Mirai

Where's he coming from?

[22:15] Misurin

Mr. Poliman told me if
anyone with Wings shows up,

[22:19] Misurin

*I have to stay with them,
so I don't have a choice.*

[22:24] Mukaido

This isn't good.

[22:31] Mirai

Mr. Mukaido!

Revision #1

Created 2024-03-22 19:27:14 UTC by whimsee

Updated 2024-03-22 19:27:16 UTC by whimsee